



29 January 2013

(13-0532)

Page: 1/2

Committee on Import Licensing

Original: English

AGREEMENT ON IMPORT LICENSING PROCEDURES

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 1.4(A)ⁱ AND/OR 8.2(B)ⁱⁱ OF THE AGREEMENT

VIET NAM

The following communication, dated 10 January 2013, is being circulated at the request of the delegation of Viet Nam.

1.	Notification under Article 1.4(a) [X]; Article 8.2(b) [X] <i>(If the notification is made under both Articles please mark both with an X)</i>
2.	Source(s) where the Import Licensing Procedure(s) has(ve) been published (Official Gazette, publication, website, etc.): Pursuant to Article 1.4(a) of the Agreement on Import Licensing Procedures, Viet Nam hereby notifies that the Ministry of Industry and Trade has promulgated the Circular No. 27/2012/TT-BCT on temporary cease of the import licensing procedures which is published on the website of the Ministry of Industry and Trade of Viet Nam, http://www.moit.gov.vn .
3.	Date of publication: ⁱ 26 September 2012 Effective date of requirement: 26 September 2012
4.	Copy(ies) of publication (in case of Art. 1.4(a))ⁱⁱⁱ and/or legislation (in case of Art. 8.2(b))^{iv} is(are) available for consultation by Members: [X] at the WTO Secretariat (Market Access Division) <i>(In this case please attach copies of the publication and/or legislation, if possible in electronic format: Microsoft Word or compatible software)</i> Copy of English translated version is attached herewith ¹ . and/or [X] by request at the following address and fax numbers, and/or e-mail and website: vxnk@moit.gov.vn and website of the Ministry of Industry and Trade of Viet Nam http://www.moit.gov.vn .
5.	In the case that they are not in one of the three WTO official languages, (English, French or Spanish) a SUMMARY of the publication (in case of Art. 1.4(a)) and/or the legislation (in case of Art. 8.2(b)): ^{iv} MOIT promulgates Circular No. 27/2012/TT-BCT stipulating temporary cease of the application of regulations on automatic import licensing on a number of goods items specified in the circular No. 24/2010/TT-BCP of 28 May 2010, effective from 26 September 2012.

¹ Available for consultation (Market Access Division) in English only.

6. Other pertinent data or information (i.e. title of the proposed or adopted law/regulation establishing the Import Licensing Procedure):

None.

ⁱ "[...] Publication shall take place, whenever practicable, 21 days prior to the effective date of the requirement but in all events not later than such effective date. Any exception, derogations or changes in or from the rules concerning licensing procedures or the list of products subject to import licensing shall also be published in the same manner and within the same time periods as specified above." See Art. 1.4(a) of the Agreement.

ⁱⁱ "Each Member shall inform the Committee of any changes in its laws and regulations relevant to this Agreement and in the administration of such laws and regulations."

ⁱⁱⁱ "The rules and all information concerning procedures for the submission of applications, including the eligibility of persons, firms and institutions to make such applications, the administrative body(ies) to be approached, and the lists of products subject to the licensing requirement shall be published, in the sources notified to the Committee on Import Licensing [...] Copies of these publications shall also be made available to the Secretariat." See Art. 1.4(a) of the Agreement and document G/LIC/3 "Procedures for Notification and Review under the Agreement on Import Licensing Procedures".

^{iv} See document G/LIC/3 "Procedures for Notification and Review under the Agreement on Import Licensing Procedures".